

Zmluva o vytvorení diela na objednávku a licenčná zmluva

uzavretá podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, v znení neskorších predpisov

Vydavateľ:

Úrad komisára pre deti
Odborárske námestie 3
811 07 Bratislava
IČO: 50159399
DIČ: 2120195638
Zastúpený: prof. MUDr. Jozef Mikloško, PhD.
(ďalej len „vydavateľ“)

a

Autorka:

JUDr. Jana Michaličková, PhD., bytom Bobot 19, Bobot 913 25, [REDACTED]
bankový účet vedený v Reiffeisen Banka a.s., IBAN: [REDACTED]
(ďalej len „autorka“)

sa dohodli na podmienkach vydania a rozširovania diela takto:

I.

PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy o vytvorení diela na objednávku a licenčnej zmluvy (ďalej aj len „zmluva“) je záväzok autora spracovať (autorsky vytvoriť) a dodať vydavateľovi slovesné autorské dielo s názvom „Najlepšie záujmy dieťaťa“ (ďalej aj len „dielo“ alebo „autorské dielo“) a udeliť licenciu na použitie diela podľa podmienok tejto zmluvy.
- 1.2 Predpokladaný rozsah diela je cca 100 normostrán.
- 1.3 Autorka sa zaväzuje odovzdať celý autorský text diela 1x v elektronickej podobe najneskôr do 20.11.2023
- 1.4 Vydavateľ sa zaväzuje autorské dielo podľa tejto zmluvy vydať na svoje náklady a riziko v edičnom pláne 2023.

II.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 2.1 Autorka sa zaväzuje pri tvorbe diela postupovať s najvyššou odbornosťou a profesionalitou. Autorka vykoná dielo osobne a na vlastné náklady.
- 2.2 Autorka zodpovedá za aktuálnosť a vecnú správnosť skutočností uvádzaných v autorskom diele a je zodpovedná aj za legislatívnu správnosť uvádzaných údajov v čase odovzdania diela. Zároveň s tým autorka zodpovedá aj za originalitu diela a prípadné porušenie

autorských práv tretích osôb. V prípade, že akákoľvek tretia osoba si bude voči vydavateľovi uplatňovať nároky z autorských práv, ktoré bola autorka povinná vysporiadať v zmysle zmluvy, za tieto nároky zodpovedá výlučne autorka, ktorá je povinná ich bezvýhradne uspokojiť.

- 2.3 Autorka vyhlasuje, že je výhradným nositeľom práva na použitie autorského diela podľa tejto zmluvy a zodpovedá vydavateľovi za škody, ktoré by mu mohli vzniknúť, ak by sa ukázalo toto vyhlásenie ako nepravdivé.
- 2.4 Autorka má právo na autorskú korektúru, zaväzuje sa však, že ju urobí v termíne, ktorý jej po dohode s ňou určí vydavateľstvo. Posledná autorská korektúra je zároveň imprimatur, to znamená definitívny súhlas s vytlačením diela v podobe, v akej bude dielo rozmnožené a rozširované. Zmeny vykonané v rámci autorskej korektúry nesmú vyvolať u vydavateľa potrebu vynaložiť neprimerané náklady a nesmú zmeniť povahu diela.
- 2.5 Autorka touto zmluvou udeľuje vydavateľovi výhradnú licenciu na použitie diela definovaného v článku I. bode I.1 tejto zmluvy, najmä na to, aby vydavateľ používal dielo nasledovným spôsobom:
- a) dielo redakčne spracoval, rozmnožil a rozširoval v knižnej podobe v 1. vydaní v náklade najviac 200 výtlačkov,
 - b) dielo spracoval a s uvedením zdroja používal celé dielo alebo jeho časti v iných súborných dielach spôsobmi popísanými vyššie.
- Licenciu na používanie diela uvedenými spôsobmi udeľuje autorka vydavateľovi v neobmedzenom rozsahu.
- 2.6 Licencia podľa bodu 2.5 tohto článku sa vzťahuje na vyhotovenie diela v slovenskom jazyku.
- 2.7 O grafickej úprave, konečnej verzii obálky, o formáte publikácie, druhu papiera, technike tlače, druhu knižárskeho spracovania rozhoduje výlučne vydavateľ. Podľa svojich výrobnotechnických možností môže prihliadnuť na návrhy a pripomienky autorky.
- 2.8 V prípade, že po odovzdaní diela a pred jeho vydaním dôjde k takej zmene v právnom poriadku, ktorá má vplyv na aktuálnosť a vecnú správnosť diela, autorka sa zaväzuje dielo aktualizovať do podoby, ktorá je aktuálna a vecne správna.
- 2.9 Autorka sa zaväzuje v prípade reedície alebo znovuvydania diela vydavateľom doplniť, aktualizovať a zosúladiť dielo so skutočnosťou tak, aby bolo opäť spôsobilé na vydanie. V prípade, že autorka napriek výzve vydavateľa neaktualizujú svoje dielo do aktuálnej podoby súladnej so skutočnosťou a zostane nečinná, poveruje týmto vydavateľom na zabezpečenie adaptácie diela do podoby, ktorá bude aktuálna. Vydavateľ sa zaväzuje vyzvať autorku na to, aby odporučila osobu spôsobilú na zosúladenie častí diela so skutočnosťou a v prípade, že zostane nečinná, oprávňuje tým vydavateľa, aby zosúladenie vykonal prostredníctvom ním zvolenej tretej osoby. Autorka bude naďalej uvádzaná ako autorka častí diela, ktoré nebudú dotknuté zásahmi tretej osoby - nového autora. Spracovaním pôvodného neaktuálneho diela pod vedením vydavateľa vzniká nové spoločné dielo podľa § 92 Autorského zákona, ktorého vytvorenie usmerňuje a zabezpečuje vydavateľ. Nositeľmi práva k spoločnému dielu sú autor, tretia osoba – nový autor a vydavateľ, ktorý bude vykonávať majetkové práva k dielu v mene všetkých spoluautorov.

Za týmto účelom autorka berie na vedomie, že vykonávateľom majetkových práv osôb, ktoré vykonávajú adaptáciu diela, bude vydavateľ ako osoba oprávnená na základe osobitnej zmluvy s treťou osobou, ktorá na objednávku vykoná duševnú tvorivú činnosť smerujúcu k adaptácii diela.

- 2.10 Rozsah, na ktorý udeľuje autorka súhlas na použitie diela uvedený v článku II. bode 2.5 písm. a) tejto zmluvy (licenciu), je dohodou zmluvných strán určený počtom vydaných rozmnoženín diela v počte 200 kusov. Čas, na ktorý udeľuje autorka súhlas na použitie diela uvedené v článku II. bode 2.5 písm. a) tejto zmluvy (licenciu) je rovnaký ako doba trvania autorsko-právnej ochrany diela v zmysle Autorského zákona alebo dosiahnutím počtu vydaných rozmnoženín diela v počte 200 kusov, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 2.11 Čas, na ktorý udeľuje autorka súhlas na použitie diela uvedený v článku II. bode 2.5 tejto zmluvy (licenciu), je dohodou zmluvných strán určený tak, že tento je rovnaký ako doba trvania autorsko-právnej ochrany diela v zmysle Autorského zákona, pričom zánikom zmluvy alebo smrťou autorky tento súhlas nezaniká. Právo dielo používať v celom rozsahu a licencia v zmysle zmluvy prechádza aj na právneho nástupcu vydavateľa.
- 2.12 Autorka týmto dáva vydavateľovi súhlas na postúpenie licencie na akúkoľvek tretiu osobu, a to či už v jej celosti alebo len jednotlivých čiastkových oprávnení, alebo na postúpenie sublicencie tretej osobe.
- 2.13 Autorka nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom používať dielo ani jeho časti na iné účely ako na realizáciu a plnenie zmluvy. Autorka nie je oprávnená dielo ani jeho časti previesť na tretie osoby, umožniť ich prechod, sprístupniť ich tretím osobám ani umožniť ich využitie tretími osobami.
- 2.14 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v zmluve alebo v jej prílohe, resp. ktoré budú uvedené v jej dodatkoch a ich prílohách, alebo ktoré sa zmluvné strany dozvedeli v súvislosti so zmluvou, sú dôvernými informáciami, o ktorých sú zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť, ak ďalej nie je dohodnuté inak. Autorka sa zaväzuje rovnako zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, informáciách a údajoch, o ktorých sa dozvedela v súvislosti so zmluvou. Závazok zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť podľa zmluvy nie je časovo obmedzený a nezaniká ani so zánikom zmluvy.
- 2.15 Autorka súhlasí s tým, že copyrightová doložka bude znieť:
© JUDr. Jana Michaličková, PhD.

III.

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Vydavateľ sa zaväzuje za publikované autorské dielo autorke zaplatiť odmenu (honorár) v 1. vydaní vo výške 1300 EUR a to do 30 dní po vydaní publikácie.
- 3.2 Vydavateľ vykoná z odmeny príslušné zrážky podľa právnych predpisov.

- 3.3 Odmena zaplatená autorke v sebe zahŕňa: odmenu za vytvorenie diela, ktoré bolo vydavateľom schválené a prevzaté, súčasťou ktorej je aj odmena za súhlas s použitím diela v rozsahu a obsahu dohodnutom v tejto zmluve, počas trvania autorsko-právnej ochrany diela. Autorka má právo na vyplatenie akéhokoľvek iného plnenia len na základe osobitnej písomnej dohody s vydavateľom.

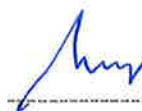
IV.

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Zmluva sa uzatvára na obdobie, na ktoré je udelená autorkou licencia na použitie diela podľa tejto zmluvy.
- 4.2 Ak má dielo nedostatky, vydavateľ môže odstúpiť od zmluvy. Ak sú nedostatky odstrániteľné, môže vydavateľ od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autorka neodstráni v primeranej lehote, ktorú jej vydavateľ poskytol na tento účel.
- 4.3 Vydavateľ poskytne autorke 6 ks výtlačkov tohto vydania publikácie zdarma do 2 týždňov od vydania diela.
- 4.4 Autorka vyhlasuje, že počas platnosti tejto zmluvy neudelí súhlas na vydanie tohto alebo obsahovo totožného diela inému vydavateľovi. V prípade porušenia tohto ustanovenia nahradí vydavateľovi náklady spojené s vydaním tohto diela, prípadne škodu, ktorá vydavateľovi z tohto dôvodu vznikne.
- 4.5 Zmluvu možno meniť iba písomným dodatkom so súhlasom oboch zmluvných strán.
- 4.6 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zmluvnej strane patria dve vyhotovenia.
- 4.7 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoch zmluvných strán.

V Bratislave dňa 16.11. 2023

Úrad komisára pre deti
Odbojárske nám. 3
811 07 Bratislava
IČO: 50159309
DIČ: 2120195838



Prof. MUDr. Jozef Mikloško, PhD.



JUDr. Jana Michaličková, PhD.